



Europäisch notifizierte Stelle  
Kennnummer 0736



**DGUV Test**

Prüf- und Zertifizierungsstelle  
BG Verkehr  
Dienststelle Schiffssicherheit

## EG-Baumusterprüfbescheinigung (Modul B)

Zulassungs-Nr. **222.061**

Name und Adresse des Herstellers: Luitpold Schott Armaturenfabrik GmbH  
Brunckstraße 18  
67346 Speyer (Deutschland)

Ausstellungsdatum: **11.07.2016**

Nummer & Bezeichnung des Gegenstands: **A.1/3.55 - Mehrzweckstrahlrohre (Sprüh-/ Vollstrahlrohre)**

Produktbezeichnung: Mehrzweckstrahlrohre

Typ: **Mehrzweckstrahlrohr mit Mannschutzbrause 16x12 mit Storz C-52 Festkupplung aus Alu**

Bestimmungsgemäße Verwendung: Mehrzweckstrahlrohre entsprechend SOLAS 74/88 Kap. II-2/10, neueste Fassung, IMO- Entschließung MSC.36(63)-(HSC-Code 1994) 7, IMO- Entschließung MSC.97(73)-(HSC-Code 2000) 7.

Prüfgrundlage (spezieller Standard): EN 15182-1 (2010)  
EN 15182-3 (2010)

Bemerkungen: siehe Rückseite

Das geprüfte Baumuster entspricht den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 96/98/EG (Schiffsausrüstung) in der jeweils geltenden Fassung (zuletzt geändert durch die Richtlinie (EU) 2015/559 vorbehaltlich der Auflagen im Anhang des Zertifikats.

Diese Bescheinigung darf nur in Verbindung mit Modul **D, E oder F** dieser Richtlinie genutzt werden.

Diese Bescheinigung wird spätestens ungültig am: **10.07.2021**



Unterschrift (Niehus)

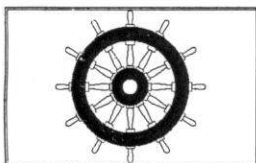


Eingebaute Gegenstände bleiben bis auf Widerruf zugelassen, über das Gültigkeitsdatum hinaus!

**Note 1: Dieses Zertifikat wird ungültig, wenn der Hersteller Änderungen oder Modifikationen jeglicher Art am zugelassenen Produkt durchgeführt hat, die nicht der benannten Stelle gemeldet und mit ihr abgestimmt wurden.**

**Note 2: Sollten spezielle Regeln oder Prüf-Standards für die o.g. Ausrüstung während der Gültigkeit des Zertifikates geändert werden, muss das Produkt neu getestet werden, bevor es nach Inkrafttreten der Änderungen an Bord geliefert wird.**

**Note 3: Das Konformitätskennzeichen darf an o.g. zugelassener Ausrüstung nur angebracht und eine "Declaration of Conformity" vom Hersteller nur ausgestellt werden, wenn die Produktionsüberwachungs-Module (D, E oder F) des Anhangs B der Direktive voll eingehalten und durch die „benannte Stelle“ im Rahmen eines schriftlichen Vertrages mit dem Hersteller überwacht werden.**



xxxx/yy

**Note 4: "Steuerrad" Format**

YY Die letzten beiden Ziffern des Jahres, in dem das Konformitätskennzeichen angebracht wurde.

XXXX Nummer der benannten Stelle, die die Qualitätssicherung beim Hersteller überwacht.

## **Technische Daten / geprüfte Zeichnungen sowie Bedingungen und Auflagen:**

1.

Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung stützt sich auf die folgenden Dokumente:

- Prüfzeugnis mit dem TZW-Az: LW 001/10 für "CMM Strahlrohr aus Aluminium (Storz C-52 Festkupplung)" der "TZW Karlsruhe Prüfstelle Wasser", 76137 Karlsruhe (D), vom 23.12.2010
- Prüfbericht mit dem TZW-Az: LW 001/10 für "CMM Strahlrohr aus Aluminium (Storz C-52 Festkupplung)" der "TZW Karlsruhe Prüfstelle Wasser", 76137 Karlsruhe (D), vom 23.12.2010.
- Ergänzung zum Bericht: TZW-Az.: LW 001-003/10 vom 27.06.2016

2.

Die in dem Prüfzeugnis und Prüfbericht aufgeführten Bedingungen und Auflagen sind Teil dieser EG-Baumusterprüfbescheinigung.

3.

Die Mehrzweckstrahlrohre aus Aluminium dürfen in den folgenden Größen vertrieben werden:

- 16 x 12 Ø mm (Düse x Mundstück)

4.

Das Mehrzweckstrahlrohr kann mit allen Festkupplungen, sofern die Funktionsfähigkeit der Strahlrohre nicht beeinträchtigt wird, ausgerüstet werden.

5.

Die an Bord von Seeschiffen zur Verwendung kommenden Mehrzweckstrahlrohre müssen mit den geprüften Mehrzweckstrahlrohren in deren Zusammensetzung und Eigenschaften übereinstimmen.

6.

Die in den Handel kommenden Mehrzweckstrahlrohre sind entsprechend Artikel 11 der Richtlinie 96/98/EG des Rates vom 20. Dezember 1996 über Schiffsausrüstungen zu kennzeichnen.

7.

Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung darf nur in vollem Wortlaut veröffentlicht oder Dritten zugänglich gemacht werden.

----- ENDE DES DOKUMENTS -----



European notified body  
Identification number 0736

## EC-Type Examination (Module B) Certificate

Certificate No. **222.061**

Name and address of the manufacturer: Luitpold Schott Armaturenfabrik GmbH  
Brunckstraße 18  
67346 Speyer (Germany)

Date of issue: **11.07.2016**

Annex A.1 Item No & Item designation: **A.1/3.55 - Dual purpose type nozzles (spray/jet type)**

Product designation: Dual purpose type nozzles

Product Type: **Jet / Spray Branchpipe 16x12 with water curtain device with Storz C Adapter Alu**

Intended purpose: Dual purpose type nozzles complying with SOLAS 74/88 Reg. II-2/10, as amended, IMO- Resolution MSC.36(63)-(HSC-Code 1994) 7, IMO- Resolution MSC.97(73)-(HSC-Code 2000) 7.

Testing based on (Specific standard): EN 15182-1 (2010)  
EN 15182-3 (2010)

Remarks: see overleaf

The type tested was found to be in compliance with the Fire Protection requirements of Marine Equipment Directive (MED) 96/98/EC as amended by Directive (EU) 2015/559 subject to any conditions in the schedule (part of this certificate).

This certificate may only be used in connection with module(s) **D, E or F** of this directive.

Expiry date: **10.07.2021**



Signature (Niehus)

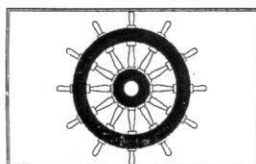


Installed equipment stays approved beyond the validity date until it is revoked!

**Note 1:** This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved equipment, which have not been notified to, and agreed with the notified body named on this certificate.

**Note 2:** Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, the product(s) is/are to be re-approved prior to it/they being placed on board vessels to which the amended regulations or standards apply.

**Note 3:** The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's Declaration of Conformity issued when the production-control phase module (D, E or F) of ANNEX B of the Directive is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a notified body.



xxxx/yy

**Note 4: "Wheelmark" Format**

YY Last two digits of year mark affixed.

XXXX Notified Body number undertaking surveillance module

**Technical data / approved drawings and additional conditions and remarks:**

1.  
This EC-Type Examination Certificate is based on the following documents:
- Test Certificate with the approval No. TZW-Az: LW 001/10 for "branchpipe existing aluminium" of the "TZW Karlsruhe Prüfstelle Wasser", 76137 Karlsruhe (D), dated 23.12.2010
  - Test Report with the approval No. TZW-Az: LW 001/10 for "branchpipe existing aluminium" of the "TZW Karlsruhe Prüfstelle Wasser", 76137 Karlsruhe (D), dated 23.12.2010.
  - Supplement to Test Report: Ergänzung zu Bericht: TZW-Az.: LW 001-003/10, dated 27.06.2016

2.  
The terms of the Test Certificate and Test Report are part of this EC-Type Examination Certificate.

3.  
The diameters of the dual purpose type nozzles existing aluminium are arise in detail as follows:
- 16 x 12 Ø mm (nozzle x tip)

4.  
The dual purpose nozzle may be equipped with fixed couplings as well, if the operability of the nozzle does not impaired.

5.  
The dual purpose type nozzles used on board of sea-going vessels shall comply in every respect with the dual purpose type nozzles which has been tested.

6.  
The equipment shall be marked in accordance with Article 11 of the Council Directive 96/98/EC of 23 December 1996 on Marine Equipment as amended.

7.  
This EC-Type Examination Certificate may only be reproduced in full.

----- **END OF DOCUMENT** -----